

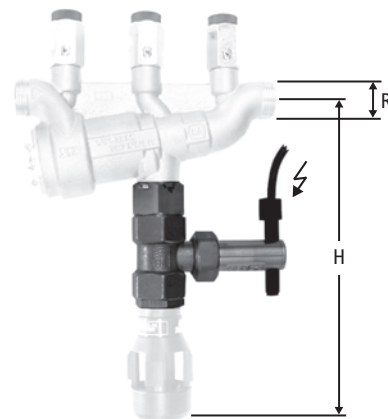
**Strömungs-Kontrollschalter  
für Ablaufsicherung der  
Trinkwasser-Systemtrenner**

**Commutateur de contrôle  
de débit pour la sécurité  
d'écoulement des systèmes  
de déconnexion d'eau pota-  
table**

**Flussostati garantiti lo  
scarico dei disgiuntori di  
rete per acqua potabile**

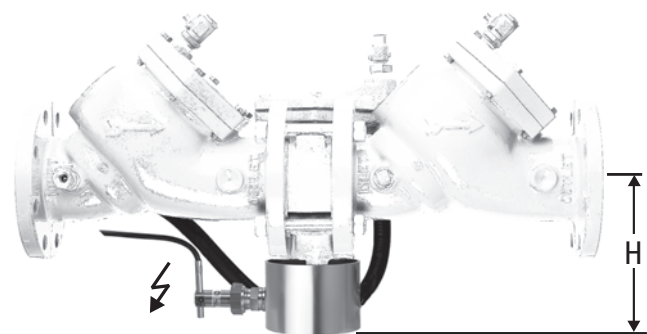
**15082** **Strömungs-Kontrollschalter**  
zu Trinkwasser-Systemtrenner 15078  
**Commutateur de contrôle de débit**  
pour le système de déconnexion d'eau potable 15078  
**Flussostato**  
per disgiuntore di rete per acqua potabile 15078

Dim.	R	H	Art.-No.	suissetec
½	½	132	15082.21	613.813
¾ - 1	¾, 1	187	15082.22	613.814
1¼ - 2	1¼, 1½, 2	261	15082.23	613.816



**15086** **Strömungs-Kontrollschalter**  
zu Trinkwasser-Systemtrenner 15085  
**Commutateur de contrôle de débit**  
pour le système de déconnexion d'eau potable 15085  
**Flussostato**  
per disgiuntore di rete per acqua potabile 15085

	DN	H	Art.-No.	suissetec
65 / 80	65 / 80	235	15086.21	-
100 / 150	100 / 150	280	15086.22	-
200 / 250	200 / 250	285		-



 **Hinweis**

Ein Strömungskontrollschalter ist zwingend einzubauen, wenn die maximalen Abflusswerte (beispielsweise bei einem Membranbruch) durch den vorgesehenen Ablauf nicht abgeführt werden können.  
Der Strömungskontrollschalter dient auch zur Erkennung, Signalisation von defekten Systemtrennern.

 **Remarque**

Il est obligatoire d'installer un commutateur de contrôle de débit lorsqu'on ne peut pas évacuer la valeur maximale du débit par l'écoulement prévu (en cas de rupture de membrane, par exemple).  
Le commutateur de contrôle de débit sert également à reconnaître et à signaler des défauts du système de déconnexion.

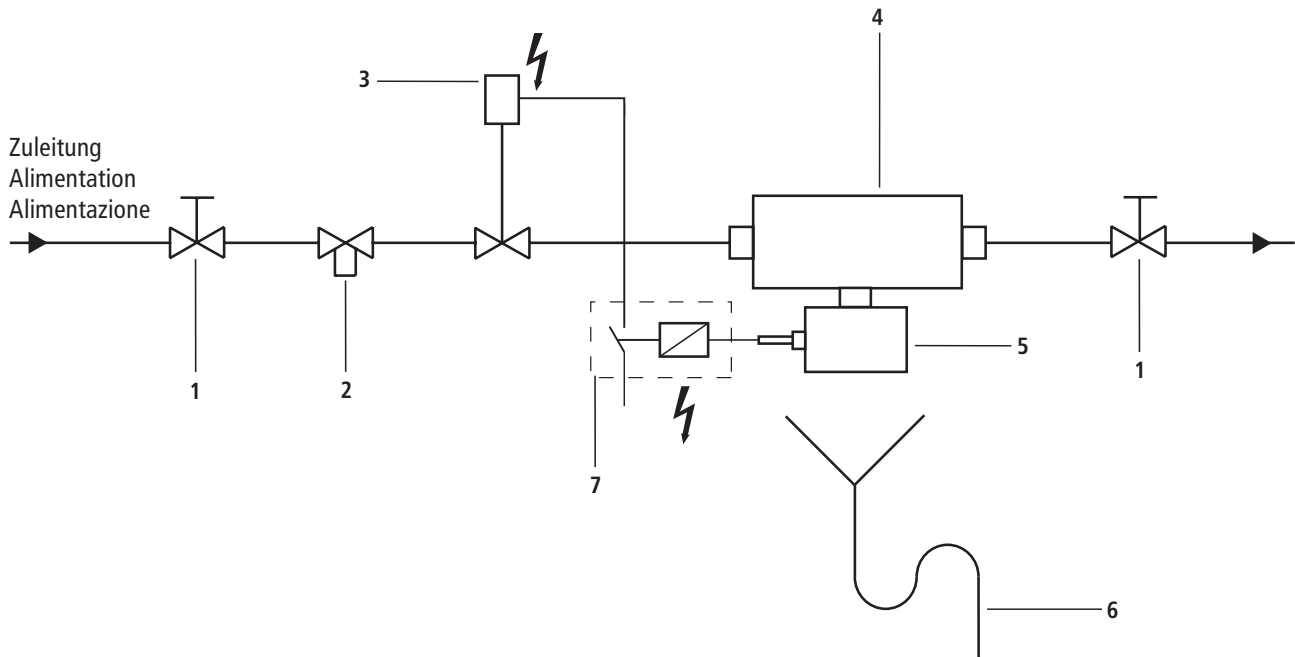
 **Nota**

Se non si riesce a scaricare la portata di scarico indicata tramite lo scarico previsto (ad esempio, in caso di rottura di una membrana), è indispensabile installare un flussostato sul disgiuntore di rete.  
Il flussostato serve anche all'individuazione ed alla segnalazione di disgiuntori di rete difettosi.

Einbauvorschlag

Schéma de montage

Proposta di montaggio



- 1 Absperr-Armatur
- 2 Filter
- 3 Motorventil  
Magnetventil  
Signallampe  
Signalhorn
- 4 Trinkwasser-Systemtrenner
- 5 Strömungskontrollschalter
- 6 Ablauf
- 7 Kontaktschutzrelais

- 1 Vanne d'arrêt
- 2 Filtre
- 3 Vanne motorisée  
Vanne magnétique  
Lampe de signalisation  
Témoin acoustique
- 4 Disconnecteur pour eau potable
- 5 Contacteur de protection du débit d'écoulement
- 6 Ecoulement
- 7 Relais de protection de contact

- 1 Valvola di chiusura
- 2 Filtro
- 3 Valvola motorizzata  
Valvola magnetica  
LED  
Segnale acustico
- 4 Disgiuntore di rete per acqua potabile
- 5 Flussostato
- 6 Scarico
- 7 Relais di protezione dei contatti

Hinweis

Die Strömungskontrollschalter (5) müssen über ein Kontaktschutzrelais mit potentialfreien Kontakten angeschlossen werden. z.B. Fa. Kobold Typ MSR10.  
Die Elektroinstallation ist von Fachpersonal nach Angaben des Herstellers auszuführen. Bei Fragen ist der jeweilige Hersteller direkt zu kontaktieren.

Remarque

Le contacteur de protection du débit d'écoulement doit être raccordé à un relais de protection à potentiel libre. Par ex: Fa. Kobold type MSR10.  
Le raccordement électrique doit être effectué selon les instructions du fabricant par un électricien agréé. Pour toutes autres questions, contacter le fabricant.

Nota

I commutatori di controllo del flusso devono essere collegati con contatti senza potenziale mediante un relai di protezione dei contatti, ad es. Fa. Kobold tipo MSR10.  
L'installazione elettrica deve essere eseguita da personale specializzato, conformemente alle indicazioni del produttore. Per domande contattare direttamente il rispettivo produttore.